



Australian Government



Mitä koronarokotuspäivänä on odotettavissa vanhusten asumispalveluissa

Tietoa asukkaille, heidän perheilleen, hoitajilleen ja läheisilleen

Australian hallituksen strategiana on mahdollistaa koronarokotus jokaiselle Australiassa asuvalle.

Vanhusten asumispalvelujen työntekijät ja asukkaat voivat halutessaan saada koronarokotteen ensimmäisten joukossa. Tämä on osa [Australian koronarokotteen kansallisen käyttöönottostrategian ensimmäistä vaihetta \(vaihe 1a\)](#).

Vanhusten asumispalvelujen työntekijät ja asukkaat saavat koronarokotteen asumispalveluyksiköissä. Asumispalveluyksikkösi ilmoittaa rokotuspäivän.

Tämän tiedotteen tarkoituksena on antaa sinulle, perheenjäsenillesi, hoitajillesi ja läheisillesi tietoa siitä, mitä on odotettavissa ennen rokotuspäivää ja sen aikana.

Ennen rokotuspäivää

- Australian hallitus järjestää rokotteiden toimituksen asumispalveluyksikkösi.
- Australian hallitus on myös palkannut terveydenhoitoalan henkilöstöä vierailemaan vanhusten asumispalveluissa rokottamassa asukkaita ja henkilökuntaa. Rokottajat tekevät tiivistä yhteistyötä asumispalveluyksikkösi kanssa ennen rokotuspäivää suunnitellen ja varmistaen, että rokotuspäivä sujuu turvallisesti ja tehokkaasti.
- Asumispalveluyksikkösi pyytää sinulta ja sijaispäättäjältäsi (jos sellainen on) suostumusta koronarokotteen ottamiseen.
 - Saatavilla on tietoa, jotta voit tehdä tietoon perustuvan päätöksen koronarokotuksesta. Jos et ole vielä saanut näitä tietoja asumispalveluyksiköltäsi, voit lukea ne [terveysministeriön sivustolta](#).
 - Ennen suostumuksen antamista voit halutessasi - ja perheesi, hoitajasi ja päätöksentekijät voivat myös halutessaan - ottaa yhteyttä asumispalvelujen hoitohenkilökuntaan, lääkäriin tai muuhun terveydenhuollon ammattilaiseen ja keskustella rokotuksen hyödyistä ja haitoista, sekä siitä, sopiiko koronarokote sinulle.
- Asumispalveluyksikkösi hoitohenkilökunta tarkistaa terveydentilasi varmistaakseen, että rokote sopii sinulle. Jos terveydentilasi herättää huolta, asumispalveluista otetaan yhteyttä lääkäriin. Voit myös halutessasi puhua omalle lääkärillesi milloin tahansa terveydestäsi ja koronarokotuksesta.
- Jos annat suostumuksesi koronarokotukseen, asumispalveluyksikkösi rekisteröi sinut rokotettavaksi. Asumispalveluyksikkösi hoitaa kaikki rokotuspäivän järjestelyt rokottajien kanssa.
- Koronarokote ei vaadi lääkärin määräystä.
- Sinulla on oikeus saada vanhustenhoidon edunvalvontaverkoston palveluja. OPAN-verkoston palvelu on maksutonta, luottamuksellista ja riippumatonta hallituksesta ja vanhustenhoidon palvelujen tarjoajista. Asuinosavaltiosi tai -territoriosi vanhustenhoidon edunvalvontaverkoston (Aged Care Advocates) saa yhteyden soittamalla numeroon 1800 700 600 tai verkossa osoitteessa opan.com.au.

Rokotuspäivänä

- Jos aiot ottaa rokotuksen, asumispalveluyksikkösi hoitohenkilökunta tarkistaa, että voitisi on rokotuspäivänä hyvä. Jos sairastut rokotuspäivänä, asumispalveluyksikkösi hoitajat saattavat neuvotella lääkärin kanssa selvittääkseen, voitko ottaa rokotteen vai onko sitä lykättävä myöhemmäksi.
- Voit halutessasi pyytää tukihenkilön rokotuspäivänä asumispalveluyksikkösi avuksi ja tueksi. Se voi olla joku, joka voi toimia tulkkina tai rauhoitella, jos tunnet olosi huolestuneeksi.
- Kuten kaikkien rokotteiden, myös koronarokotteen jälkeen voi ilmetä haittavaikutuksia. Saat rokottajalta tietoa siitä, mitä odottaa rokotuksen jälkeen. Nämä tiedot ovat myös [terveysministeriön sivustolla](#).
- Rokotuksen jälkeen asumispalveluyksikkösi henkilökunta seuraa voitiasi tarkasti. Jos tunnet voitiasi huonoksi rokotuksen jälkeen, muista kertoa siitä heille.

Pysy ajan tasalla luotettavien tietojen avulla

Lisätietoa, mukaan lukien eri kielille käännettynä, on terveysministeriön [koronarokotesivustolla](#). Voit myös tilata [koronarokotepäivityksiä](#).

Lisäksi voit soittaa kansalliseen koronavirustukipuhelimeen (National Coronavirus Helpline) 1800 020 080, ja tarvittaessa pyytää tulkkia.

[Ikääntyneiden edunvalvontaverkosto \(Older Persons Advocacy Network\) \(OPAN\)](#) on käytettävissä, jos haluat puhua ongelmista tai huolista koronaan liittyen, tai jos tarvitset apua ottaessasi yhteyttä vanhustenhoidon palveluntarjoajaasi. Voit soittaa numeroon 1800 237 981, klo 6-22 (Australian itäistä kesäaikaa), 7 päivää viikossa, tai lähettää sähköpostia osoitteeseen covid@opan.com.au.